

美南社區

2019年1月06日星期日
Sunday, January 06, 2019

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com

美南日報 Southern Daily News

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itc-houston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

人物風采



Joe Foty has launched Prospect Commercial, a full service real estate brokerage and development company.

JOE FOTY, CCIM
PRESIDENT

RETAIL FOCUSED

- ACQUISITION
- DISPOSITION
- DEVELOPMENT
- REDEVELOPMENT

LET'S CONNECT

713.936.4115
jfoty@Prospect-CRE.com
www.Prospect-CRE.com

巨大的展示廳, 各種櫥櫃、地板、配件等幾百個品種

免費3D設計 免費上門估價 免費傳單

新張開業 20% OFF
所有櫥櫃 櫥櫃、大理石檯面、木地板

LC CABINET & FLOORING LLC

地址: 12569 Westheimer Rd, Houston, TX 77077
電話: 281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com

平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.

平安里旅遊從這裡開始... Wechat ID: pallytravel

平安里獨家新年滑雪團1/1-1/5, 特價每人\$1050, 10/31號前訂購每房減\$50.00

波多黎各5日遊獨家上線

墨西哥坎昆海島休閒度假套餐中文導遊接待

“凡是上門報名參團或者訂購機票, 贈送公司訂制小禮品”

Tel: 713-952-9898

9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail: pallytravel@gmail.com

Jasmin Tseng (菲菲)

長期照顧、年金、長者保險、健康醫療、人壽、教育儲蓄

專線: 713-371-2491

現在就來電預約和諮詢

●代理多家A級知名保險公司

多一份準備多一份安心, 我的專業和用心讓你放心

曾玉菲

10333 Harwin Drive Suite 120E
Houston, TX 77036
Jasmin.tseng@yahoo.com

美南新聞日報(總社)·華府新聞日報·達拉斯日報

PRSR: STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

中國熊自助餐 CHINA BEAR

BUFFET RESTAURANT

281.240.8383 營業時間: 週日-週四 (11am-9pm)
週五-週六 (11am-9:30pm)

www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477

\$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全天週六和週日

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

代理多家, 方便比價, 價格便宜, 保項最佳

Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人, 視信譽如生命

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

房屋貸款·舊款重貸
利息低廉·經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

Stoa Intl. Realty 專精商業地產

1. 近8號290, 10年櫥櫃、大理石老店熱售! 客戶穩定, 東主退休, 年淨利潤22萬, 售75萬, 包括地產。
2. 10號東, 近Down Town, 賺錢好打理美式五金店熱售! 25年以上老店, 東主退休, 年淨利潤20萬, 售95萬, 包括地產和50萬存貨。
3. Alief 好學區美房熱售, 封閉社區, 3臥2個半浴, 2500尺, 全新裝修, \$374,999。
4. 多家大、小型中、美、日式餐館熱售。

王秀玲 ANNA WANG
713-979-8242

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY

1979-2019

美南新聞 Southern News Group

大成地產 Tasek Realty

“以我的專業知識和真誠的關懷, 為客戶提供最佳服務”

買房、賣房、投資、租賃、管理——商業或住宅

832-766-5506
sweekoh@hotmail.com
WWW.HAR.COM/SWEEKOH

房地產經紀人
通英、華、粵、閩、潮、馬來語

許瑞慶 Swee Koh 俄克拉荷馬大學工程學位
十餘年住宅和商業建築結構經驗

Southwest Realty 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅、投資及管理

許文 Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信: wendy022801wang

kw MEMORIAL 房地產經紀人
KELLERWILLIAMS REALTY

●德州醫療中心民宿出租 (Wyndham Hotel 旁, 舒適方便, 經濟實惠)
—適合醫療人員或學生、病患家屬, 長短期出租 (可步行到各大醫院)
●Katy 全新住宅 \$200,000s & Up, 靠近10 號公路, 99號公路, H Mart.
●另有各項買賣出租交易手續費用回饋計劃 (詳情請洽)

Luke Bai (白先生)
832-779-2838 (國語)
lukebai.kw@gmail.com

Kimberly Tran (陳小姐)
832-930-2788 (越語)
kimberlytran.kw@gmail.com

許宏婷 Winnie Hui
CLU CPA CPCU FLMI
Agent
9889 Bellaire Blvd., #A132, Houston, TX 77036
(教煌廣場 A棟二樓132室)
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pw@statefarm.com
現誠聘說中文辦公職員

State Farm

當您把汽車和房屋一起投保 State Farm * 開始, 就可平均節省 \$763 保費! * 更可享受 State Farm 代理人的個人化服務, 適合的保障, 迅速公平的理賠!

向更好邁進™
現在就打電話給我!

* 每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在使用 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm 保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。

歡樂旅遊 832-786-8288 公證認證

AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證 歡樂帶隊 (原創行程 請勿抄襲)

\$0 機票上海/越南
一口價, 絕無隱性費用!

美東、美西、黃石最高折扣 45%
德州、佛州、郵輪最高折扣 11%
全球旅行團、廉價機票、Vikings Gate 1
全球簽證、護照更新、超值旅行團

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐村樓上)

World Wide Realty Full Service
Residential·Commercial·Real Estate & Mortgage Loans

世界地產
以最專業的態度
為您爭取最好的價格

281-636-3846
yunatkinson@gmail.com

Yun Atkinson 苗雲 579 South Mason Road, Katy, TX 77450
房地產經紀人

SunBlossom Mountain 陽花山

5909 Ranchester Dr, Houston, TX 77036
www.sunblossommountain.com
mountain@stonemtn.com

●交通便利, 鄰近康樂超市, 位於中國城中心; 近8號公路59號支路, 方便前往Cullen路
●步行可達中、小學, 2號公車站直達醫療中心, 車站就在大門口
●寬敞明亮的二、三層室及經濟實惠連傢俱, 傢俱齊全, 空氣流通, 有單面玻璃門相連的私家露台, 物超所值
●自動封閉式電動門、警衛巡邏, 24小時監控設備, 免費停車位
●24小時全方位的專業管理和維修服務
●多種語言 (國語、廣東話、英語、西班牙語及緬甸語) 金牌服務
●新裝修房間, 全新戶型: 鋪設新地毯、木地板、花園
●新廚房、新櫥櫃、省電式新型中央空調
●擁有洗衣機烘乾機連接口, 臥室有吊扇
●有游泳池、兒童遊樂區、4間洗衣房
●配齊活動中心
●辦公室內免費網路 (WiFi)
●歡迎致電出租辦公室諮詢特惠房信息

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗誠助您投資致富

新舊房屋、購物商場、土地投資、商業大樓、工業倉庫、公寓餐館

MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯

如何保障您的資產
保本 增值 減稅
設計一個完善的退休計劃

40(K)轉移 IRA
退休年金 人壽保險
債券 固定利息 現金管理

Member of SIPC, FINRA

蕭雲祥投資顧問 713-988-3888 832-434-7770

●完整、長遠的計劃 ●要採取行動完 ●定期檢查、調整

6901 Corporate Dr., Suite 128, Houston, TX 77036

Portsmouth Financial Services

如何選擇長期護理計劃?

· (LTC) 純粹長期護理
· 還本型 LTC 增值型附帶LTC

您需要一個投資教練
顏商 713-261-8794

713-988-3888 832-434-7770

王朝旅遊 IATAN ARC 專業旅行社 公證認證

2019 王朝閃亮*獨家行程 專業領隊*

3-4月日本韓國12天豪華之旅\$1800 (包機票 團費 門票 小費)
7月國慶日相約阿拉斯加遊輪\$899起
9月/10月雲貴煙雨江南兩大名山16天\$890起
台灣 日本 韓國 新/馬/泰 (買一送一)
3-4月12天南北越柬埔塞\$2900+任選(日本 韓國 泰國 江南)
非洲肯尼亞10天激情之旅\$999起
4/20-5/4西藏青海15天火車團\$1999起

\$0元 回越南/上海
美西、美東、黃石折扣高達47%
德州、佛州最高折扣15% 佛州、郵輪最高折扣12%
代理 Viking 遊輪 Gate1 旅遊 Globus 旅遊 廉價機票

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston (中國城敦煌廣場側)

王朝 珍珠古董 DYNASTY PEARLS & ANTIQUES

9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888

福建旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND, Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

美東 5~8 天豪華遊
美西 4~12 天精華遊
黃石公園總統巨石/北峽谷 7 天 6 夜 (買二送一)
加拿大洛磯山 6 天 7 天 特惠遊 (買二送一)
加拿大東部 5 天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
超值雲南風情遊
超值黃山江南風情遊

佛州奧蘭多迪士尼 4~9 天遊 (四人一房)
日本關東風情 6 日遊
日本關西風情 7 日遊
北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海 8 天
夏威夷 4~7 天遊
歐洲 (英、法、意、德、蘇俄) 17~17 天經典之旅
北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
蓋文斯頓港出發墨西哥 4~7 天遊輪

休士頓 世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看， 「電視廣播合為一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目
以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到美南國際電視，
直接在手機上觀看STV15.3。



2. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋 「Southern TV- STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址

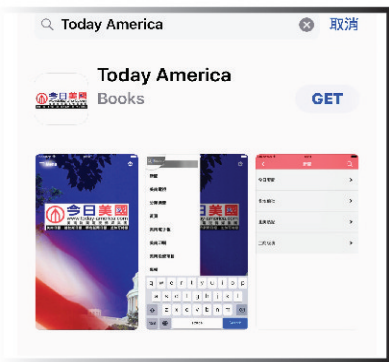
「<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋

「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看STV15.3 電視直播。



如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

美南新聞
Southern News Group

THE SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS LLC.
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
TEL : (281) 498-4310
FAX : (281) 498-2728
E-mail : ad@scdaily.com

2019 LUNAR NEW YEAR SPECIAL EDITION 2019農曆新年特刊價目表

截止日期 DEADLINE: 1/25/2019
出版日期 PUBLISHING DATE: 2/1/2019

彩色 Color		
☐ 160 units		\$720.00
☐ 80 units		\$360.00
☐ 40 units		\$180.00
☐ 16 units		\$84.00

電話 Tel : _____

傳真 Fax : _____

客戶名稱
Client's Name : _____

地址 Address : _____

簽名 Signature : _____

E:\#SCDN 公司文件\#AD 價目表\合約\價目表-Chinese New Year price 新年賀版

Part B 保費返還

\$1248 / 年

2019 最新老人保險計畫

李元鐘保險: 7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)
Tel. 832-500-3228, Fax. 832-500-3227 (通國、台、英)
Houston@johnleeins.com

2018 十大僑社新聞

（休士頓／秦鴻鈞報導）2019年由本周二起正式登場。回顧過去一年的僑社大事，無不受到國際局勢及兩岸關係的影響，換言之，僑界猶如一幅世界的縮影，動見觀瞻！

本報選出的2018年十大僑社新聞如下：

（一）中美貿易戰：從今年3月22日起，整體中美貿易摩擦期至今年12月1日止，中美貿易戰，除了中、美兩國、也讓歐洲、亞洲乃至全世界共損失幾萬億元，直至今年12月1日，中美兩國元首在阿根廷作歷史性的會晤，決定中美貿易戰不再升級，雙方不再加徵新的關稅，即美方原先對2000億美元中國商品加徵的關稅，1月1日後仍維持在10%，而不是此前宣布的25%，但中美貿易戰已對中、美乃至全世界經濟損傷至鉅，中國大陸的GDP急度下滑，以及美國股市的狂跌，都使人對未來增長了不確定性。

（二）台灣蔡英文總統訪問休士頓，在其下榻及與僑界餐敘的休士頓The Post Oak Hotel，各路政治陣營僑胞在旅館四周發聲，形成休市難得一見的奇景。

（三）台大校長當選人，民進黨政府「拔管案」主角管中閔教授，8月12日來休市演講：「變革——從台大出發」，造成休士頓的「管中閔旋風」，這位讓台灣三位教育部長下台的「台大校長任命案」，終於在去年12月24日拍板定案。由教育部長葉俊榮宣佈管中閔任台大校長。葉俊榮隨即辭官，他表示他自認是「在對的時間做對的事」！

（四）今年的台灣縣市長選舉，不僅休士頓國民黨「九合一」助選團專程返台投票，造成全台「韓流」效應，國民黨一掃2014年的頹勢，拿下22縣市的15縣市，而民進黨僅贏六縣市。而國民黨市議員全台灣最高票的羅智強，更於去年12月1日來休市演說：「2020 撥亂反正關鍵之戰」。

（五）休士頓北部城市Spring華裔夫婦藍光裕、梁晶晶於2018年1月11日晚間在自宅不幸遭遇刑式謀殺，震驚休士頓及全美。藍氏係柬埔寨華僑，其妻梁晶晶來自台灣，他們經營連鎖速食餐廳，為人厚道、豪爽大方，是玉佛寺的資深義工，大家都為藍姓夫婦遇此劫難感到不捨和難過。哈里斯縣警局已於去年1月16日逮捕三名涉案嫌犯，並以一級謀殺罪起訴。

（六）休士頓「亞太裔傳統文化月」5月13日頒發2018年「成功企業」獎給恆豐銀行，及「社區服務獎」給荷門紀念醫院副院長、著名心臟科醫生豐建偉。

（七）華美銀行董事長吳建民捐款休士頓大學全面改建體育中心，並於九月七日親自與夫人飛來休士頓出席休士頓大學體育學術中心改建落成揭幕式。校方以他們夫婦名字命名「Dominic & Ellen Ng Academic Center for Excellence」，以感謝吳建民及其夫人對母校的慷慨捐贈。

（八）美南國際電視，全球直播正式上線，並於4月10日舉行正式開幕儀式，觀眾只要掃描報上的二維碼（QR code），就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV 15.3，從此走進世界，

無遠弗屆。

（九）美南國建協進會於6月9日舉行十大科技研討會，當天除頒發傑出成就獎及傑出服務獎，表揚歷任會長，並舉辦慶祝國建會四十週年晚宴。介紹國建會在蔣經國、孫運璿時代成立，結合海內外優秀人才及科技，四



圖為去年四月十日，美南電視手機正式上線揭幕儀式。（記者秦鴻鈞攝）



圖為華美銀行董事長吳建民夫婦（左二、左三）去年九月七在捐贈休士頓大學「體育學術中心」改建落成典禮上。（記者秦鴻鈞攝）



圖為台大校長管中閔去年8月12日在休士頓演講。（記者秦鴻鈞攝）

十年來為台灣的科技進步發展，有不可磨滅的貢獻。

（十）由紐約華資銀行「國寶銀行」家族，在2008年金融風暴時受到美國政府「殺雞儆猴」式對待，父親（銀行董事長孫啟誠）及四個女兒中的三位，一家有四人都是律師，他們花了千萬官司律師費，據理力爭，終於勝訴。他們將此種族歧視的「經典」題材拍成紀錄片，獲2018年奧斯卡提名最佳紀錄片。一項由萊斯大學亞洲研究中心所安排的放映座談會，2018年9月17日在萊斯大學舉行。大家為劇情所震撼，反響不斷。

2019年美南大專校聯會獎學金、即日起接受申請。申請截止日期是二月二十八日

（本報訊）一年一度的美南中國大專院校聯合校友會獎學金，將分九類進行甄選分發。即日起接受報名。

第一類獎學金，是華裔青年從政獎學金。其主旨在鼓勵有志從政的青年爭取在立法機構基層學習的良機。每年在國會、州議會議員的辦公室，都錄用為數不少的實習生(Interns)。這些實習生的職位，是提供年輕人親眼目睹、親身參與立法機構運作的絕佳良機；同時，也是培養未來政治人物的搖籃。校聯會此一獎學金，名額至多二名，金額每名二千元。申請者必須是在大學或研究所(包括法學院)的學生，並且已取得或有意取得國會、德州州議會或休士頓市議會中任何一議員辦公室的實習生職位。

第二類獎學金，是校聯會已舉辦二十餘年的傳統獎學金，開放給十二年級的高中生申請。依據學生的學業成績、領導才能、社區服務、與課外活動來甄選得獎者。校聯會傳統獎學金，名額至多六名，每名一千元。

*另設一名社區服務獎學金，金額一千元。是文化大學校友黃登陸先生為紀念其妻張玉瑩女士所設，是以社區服務卓越貢獻、有誌上大學的十二年級高中生為對象。

*另設一名學業成績優良獎學金，金額一千元。是台灣大學校友樓一中先生為紀念父母親樓迪善將軍及夫人所設，是以學業成績優良、有誌上大學的十二年級高中生為對象。

*另設二名學業成績優良獎學金，金額每名一千元。是夏尚權先生及台灣大學校友夏慧芸為紀念父母親夏元治先生及夫人所設，是以學業成績優良、有誌上大學的十二年級高中生為對象。

*另設一名學業成績優良獎學金，金額一千元。是台北科技大學校友劉素雲女士所設，是以學業成績優良、有誌上大學的十二年級高中生為對象。

第三類獎學金，是以品學兼優、家境需求補助、有誌上大學的十二年級高中生為對象。此類獎學金是下列校友提供：

*中原大學校友張南庭先生為紀念其父母親張東朝先生及夫人所設，名額五名，金額每名二千元。

*台灣大學校友林宗生先生為紀念其父親林瑞發先生而設立的，名額一名，金額三千元。

*台灣大學校友陳碧雲女士為紀念其母親凌坤女士而設立的，名額一名，金額三千元。

*銘傳大學校友王慧娟女士為紀念父親王財興先生及夫人王袁杏月女士所設，名額一名，金額一仟五百元。

*臺北幸安小學校友助學金，名額一名，金額三千元。

*RLC基金助學金，名額及金額未定，依需要而定。

第四類獎學金，是以品學兼優、家境需求補助、有誌上大學的NorthBrook高中十二年級學生為對象。政治大學校友劉旭強女士為紀念其母親劉楊秀鶴女士而設立的，名額一名，金額三千元。

第五類獎學金，此項音樂獎學金，申請者必須是大學或研究所音樂系的學生。此類獎學金是下列校友提供：

*藝術大學校友謝家鳳女士為紀念其父母親謝文治教授及夫人所設，名額一名，金額二千元。

*石山地產莊麗香女士設立，名額一名，金額二千元。

第六類獎學金，是以品學兼優、家境需求補助、大學物理系的學生為對象。此類獎學金是銘傳大學校友胡小蓮為紀念丈夫馬驥驃博士

所設，名額一名，金額三千元。

第七類獎學金，社區服務獎學金。是台灣大學校友蔡亞麟先生為紀念其妻范增瑩女士所設，是以社區服務卓越貢獻、有誌上大學的十二年級高中生為對象，名額一名，金額三千元。

第八類獎學金，運動獎學金。是淡江大學校友吳曉農先生為紀念其妻顧志慧女士所設，是以運動方面有卓越成就、家境需求補助、有誌上大學的十二年級高中生為對象，名額一名，金額三千元。

第九類獎學金，領導才能/社區服務獎學金。大專校聯會提供，為鼓勵從台灣高中或大學畢業，現就讀大休士頓地區大學或研究所，有卓越領導才能/社區服務的學生所設。名額至多二名，每名金額二千元。

以上所有獎學金，都將於六月的校聯會「獎學金之夜」舉行頒獎儀式。有關各類獎學金的詳細申請辦法及表格，請見校聯會網頁 <http://www.jccaa.net> 或電詢獎學金召集人鄭大展 281-919-9576 fcheng49@yahoo.com。



本報記者秦鴻鈞攝影

頒發推動台灣參與聯合國活動感謝狀各僑務榮譽職人員及辦理雙十國慶社團獎狀及感謝函得獎人合影。



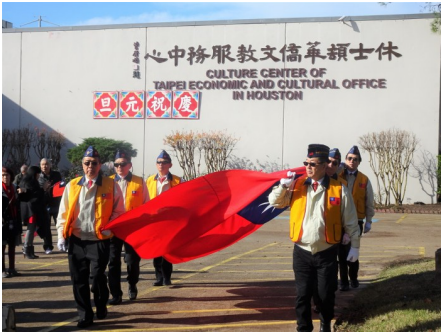
頒發美南地區青年文化志工(FASCA)美國總統志工服務獎代表。



休士頓中山學術研究學會代表出席升旗典禮合影。



頒發推動台灣參與聯合國活動感謝狀後合影。（右起）僑務委員陳美芬、僑務諮詢委員甘幼蘋、王秀姿、僑務委員黎淑瑛、鄭金蘭、僑務諮詢委員劉秀美。



榮光會代表在升旗典禮上護國旗進場。



頒發世華工商婦女會會長黎淑瑛（左）。



頒發「國慶籌備會」主委嚴杰（左）、副主委黃春蘭（中）。



頒發「糖城台灣同鄉聯誼會」會長陳煥澤（左）。



頒發「休士頓台灣同鄉聯誼會」會長李迎霞（左）。

慶祝中華民國108年元旦由休士頓中華公所 在僑教中心大禮堂溫馨舉辦茶會(下)



本報記者黃麗珊攝影



駐休士頓台北經文處陳家彥處長頒發辦理雙十國慶獎狀及感謝函給做出貢獻的僑團及個人後合影，處長夫人黃惠瑜，僑教中心楊容清副主任見證。



休士頓台灣同鄉聯誼會邵梅伍、林惟勝、羅秀娟、黎淑瑛、李迎霞會長、周雲、馮啓豐副會長夫婦出席「元旦茶會」。

加入我們成為會員!
AAA Texas 第一年僅需 \$43元 會費

保障 包括:
• 全天候拖車服務
• 免費身份防盜監控
• 免費購物折扣
• 免費汽車房屋保險報價

AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銘
E-mail: Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL: (832) 702-6077 FAX: (832) 630-2653

永茂地產
10333 Harwin Dr. #535A Houston, TX 77036
713-417-4540

代辦房地產貸款 713-778-0110
商場住宅倉庫租賃管

鄭永慶 Philip Tsang Broker
• 如意花園 Condo 出售, 2房2廳2衛, 在轉角位樓下, 有後院, 僅售 \$120,000
• Belaire & 6 號, 新裝修, 空房, 花園, 廚房, 3房2浴, 地板, 地毯, 僅售 \$133,900
• 吉屋出租, 在 Memorial HWY 6, 四房 3.5 浴, 游泳池, 新地毯, 地磚, 油漆, 冷暖氣, 新百葉窗, 高 \$2,700 售 \$59,900
• House 出售, 西北區, 近 290 在 Fairfield 社區, 4房 2.5 衛 2 車庫, 二層樓, 二時新百葉窗, 新地毯, 在轉角位, 2350 呎, 僅售 \$183,000.

杰喜地產 Jessica Realty Team
金牌地產經紀人

王洪旭 Andrew Wang
住家買賣 商業地產 公寓租賃
專精: • Sugar Land 糖城
• TMC 醫學中心
• Pear Land 梨城 • Katy 凱帝

手機: 832-207-8808
微信: andearwang
E-Mail: wanghongxu001@gmail.com

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10 套

• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
• 無中介費, 直接放款
• 無 Origination Fee
• 18 年以上貸款經驗, 10-20 天完成
• 最低費用 最低利率 最佳口碑

Ruby Chen 陳孟慧
Mortgage Broker/President
NMLS#119528
MBA/B.S. Finance
PMRate@yahoo.com

Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心, 賣的放心, 售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478

Toby Chen Broker / 僑領上德州/加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@gmail.com
Cell: 832-235-5000

◆ 西北區 75 個單位 Condos 出售, 地點佳, 入住率高, 現收租金, 高回報近 8%, 售 \$3,990,000.
◆ 近 10 號 & 6 號高速 Warehouse 出售, 18,000 呎, 近全新, 適合商場自用, 或投資出租, 售 \$1,998,300.

Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracawang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656

Mortgage Alliance 全通貸款
Conventional / FHA New Purchase / Refinance Free Pre - qualify Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable Cash Out / Home Equity Loan Zero Closing Cost Loan 95% No MI FNMA Loan

林臻 Peter Lin Mortgage Broker TX NMLS #290226
Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036

J Feng Insurance Agency 誠信保險事務所
汽車保險 · 房屋保險 · 人壽保險 · 退休計劃 · 醫療保健 · 教育基金 · 商業保險
*** 歐記健保計劃 ***

10333 Harwin Dr., #485, Houston, Texas 77063
713-376-6868 (O) 972-234-9888 (Cell)
E-mail: jfeng@farmersagent.com Fax: 713-977-6868

FARMERS INSURANCE
Jennifer 馮

State Farm Insurance 提供保險和理財服務
李再融 Sherry Lee, Agent
汽車, 房屋, 商業, 人壽, 醫療, 長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

精準 Air-Tuner 冷暖氣 & 冷凍公司
住家及商業 保養維修更新 高額保險價格公道
德州執照 TACLA80788C
曾任美國最大冷暖氣公司資深技工
832.367.1098
A04-AIR TUNER 精準冷暖氣 B1234567_A1

AP 保險及稅務
營業時間 星期一至星期五 9:30AM-6:00PM 星期六 10:00AM-4:00PM

AP 保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司, 如: Hartford, Safeco, Zurich, Travelers, Progressive, American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Unicare, Bluecross BlueShield, Aetna, ING...

所有保險項目: 汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA 特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目: 公證、公司轉讓、交通安全講課
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

Annie To 註冊代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於 Bellaire 與 Wilcrest, Kimson Bellaire 對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
想登廣告? 何需傷精費神...
請找 權威 媒體

電話: 281-498-4310 · 傳真: 281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com · 日報網址: www.SCDAILY.com



第130屆美國玫瑰花車遊行在加利福尼亞州南部歷史文化名城帕薩迪納市舉行。圖為來自中國臺灣的中華航空公司花車。這輛巨型花車以鮮花制成的戲服人偶為主，“三太子表演團”為各國觀眾帶來結合傳統民間舞蹈與現代流行音樂的特色表演。



以色列出土壹對2000年前半身石雕人物面部表情生動



阿聯酋舉辦沙丘節 駱駝摔了個“狗啃泥”



阿布達比酋長國西部的利瓦沙漠，阿聯酋莫瑞比沙丘節（Moreeb Dune Festival）舉行。慘賽者將進行汽車自行車、獵鷹、駱駝、馬等項目的比拼。



庫克用壹封致投資者的信開啟了蘋果公司的2019年。這封信中，其正式調低2019年第壹財季的營收，從之前預期的890億-930億美元，降低到了840億美元。受此影響，蘋果盤後交易壹度大跌約8%。

或受此影響，蘋果的供應商也出現股價波動，LG Innotek、SK海力士、三星SDI、三星電機分別低開3.6%、3.6%、1.9%、2.3%。蘋果概念股開盤後集體下

跌，截至記者發稿前，瑞聲科技跌5.3%，舜宇光學跌4.25%。

iPhone 營收低於預期，上壹季度 iPhone 營收還同比增 29%

在去年2月發布的2018財年第壹財季財報中，蘋果的營收達到了883億美元，其現在給出的2019財年第壹財季840億美元的營收預期，已同比下滑4.87%。

蘋果多年來首次降低營收預期 大中華區“背鍋”

事實上，早在去年底，蘋果公司就已宣布從下季度起將停止報告iPhone等設備的具體銷量。

庫克在信中寫道，雖然預期在某些關鍵新興市場會面臨壹些挑戰，但並未預見到經濟衰退的程度，尤其是在大中華地區。

iPhone 壹直是蘋果公司的主要收入來源，因此iPhone業務的表現也至關重要，去年三季度iPhone業務的營收占比達59.2%。庫克在信中寫道，iPhone更新換代次數低於預期。iPhone 營收低於預期（主要是大中華區的營收低於預期）導致蘋果本季度的營收低於原先的指導，並很大程度上使得蘋果的全年營收同比下降。

此前，已經出現iPhone 營收不及預期的信號，銷量不及預期。2018財年第四季度的財務業績顯示，iPhone 銷售量為4688.9萬部，與2017年同期的4667.7萬部相比微增長，未能達到預期的4700

萬。不過，當季iPhone 營收未出現下滑，還實現了同比增長29%。

信中提到，在壹些發達市場上，iPhone 的更新換代也不及蘋果的預期那般強勁。最新財報顯示，蘋果2018年第三季度全部收入的61%來自國際市場。在所有地區中，增長最強勁的是日本，同比增長34%，其餘地區也都有兩位數的增長。大中華區營收為114.11億美元，比去年同期的98.01億美元增長16%。

全球市場調研機構Counterpoint 發布的2018年第三季度智能手機的統計報告顯示，其中全球智能手機出貨量下降3%，總量是3.868億部。蘋果位列第三，市場份額為12%，較2017年同期市場份額沒有實現增長。

“價格升到8000元以上，更加小眾”

Canalys 分析師賈沐告訴記者，蘋果在中國市場依然表現強勁，2018年第三季度數據顯示蘋果雖然銷量下滑，但是

銷售額整體仍高於華為等中國手機廠商，因而從另壹個角度來看，水漲船高的價格保證了蘋果利潤並沒有受到影響。

對蘋果而言，2015年前後，其高端機的售價仍然在大眾市場範圍內，但從2018年開始，價格升到8000元以上時，就變得更加小眾，雖然用戶忠誠度仍在，但增量空間很窄；對於中低端市場，蘋果卻面臨中國廠商強有力的競爭，後者除了價格，還需有競爭力的配置。

對蘋果而言，賈沐表示，相比喬布斯時代，的確在硬件創新最終所採納的方案上更加保守，但並不能說蘋果停止創新。比如蘋果推出Face ID功能，半年甚至壹年後才有其它廠商能夠推出精度相當的解決方案，從而得以被更多手機廠商也陸續跟進。“蘋果仍在引領創新，只是其創新更加考慮市場的反饋，而不再像以前壹樣去主導用戶的偏好”。

2019，世界經濟五大看點

2018年下半年以來，全球主要經濟體復蘇動力減弱，增速出現放緩跡象，給世界經濟前景蒙上陰影。面對多種變數，主要國際經濟組織紛紛下調預期。國際貨幣基金組織（IMF）最新預測2019年世界經濟增長3.7%，比此前預測值下調0.2個百分點。

2019年，世界經濟增長會否像壹些分析人士擔心的那樣“減速”？透過以下五大看點，今年世界經濟走向脈絡可見壹斑。

看點壹：中國信號怎麼讀

作為世界第二大經濟體，中國經濟能否在外部環境復雜嚴峻，經濟面臨下行壓力的當下持續健康發展，受到各方關注。

深化多領域改革，推動高水平開放——不久前閉幕的中央經濟工作會議為中國經濟把向定調，致力於進壹步提升經濟的“安全系數”和“信心指數”，向市場傳遞了明確信號，增強了外界對中國經濟發展的信心。

專家認為，中央經濟工作會議以正面、積極的態度應對經濟下行壓力，將助力中國經濟在世界經

濟中更好地發揮“穩定器”和“壓艙石”的作用。

“放眼全球，極少有經濟體幹得比中國好。另外，中國經濟增速放緩，並不意味著中國對世界經濟的貢獻率下降，它仍保持在30%左右。”世界銀行中國局局長郝福滿說。

看點二：美國經濟怎麼走

數據顯示，從去年第三季度開始，全球幾大主要經濟體的增長都呈現放緩趨勢。除德國、日本外，就連看起來經濟增長勢頭強勁的美國，也處於隨時可能“收油”的狀態。

美聯儲去年12月發布的預測數據顯示，2019年美國經濟增速將放緩至2.3%，明顯低於2018年。高盛首席經濟學家哈里斯表示，金融市場環境趨緊和經濟刺激措施效果衰退，將成為美國經濟增速下滑的主要驅動因素。

全球第壹大經濟體增速放緩無疑會拖累世界經濟增長，但其將如何影響美聯儲貨幣政策更值得關注。日本瑞德綜合研究所首席經濟學家長谷川克之認為，美國經濟如果明顯減速，美聯儲可以放慢加

息節奏，但如果通脹率同時上升，美聯儲將不得不優先採取提高利率這壹手段。如此壹來就會造成過度緊縮，最終可能導致經濟衰退。同時，如果美聯儲持續加息，美元繼續走強，可能給新興經濟體帶來本貶值、資本外流、償債負擔加重等多重挑戰。

看點三：歐洲裂變如何演

在歐洲壹體化進程進入第62個年頭之際，曾經的“三駕馬車”齊齊陷入泥潭。英國“脫歐”在即，而“法德軸心”則因各自國內政治原因，難以在歐盟層面展現領導力。2019年，預計將有更多政治不確定性考驗歐洲壹體化，並對世界經濟帶來直接或間接的沖擊。

德國漢堡世界經濟研究所所長亨寧·弗佩爾表示，目前英國“脫歐”前景不明，意大利與歐盟分歧凸顯，歐洲債務問題仍無妥善解決方案。歐洲在穩定、制度和規則等方面仍然挑戰巨大，經濟面臨多重下行風險。

歐洲央行預計2019年歐元區經濟增速為1.7%，較此前預測值下調了0.1個百分點。歐洲央行行長德拉吉明確表示，由於地緣政治因素、保護主義威脅、新興市場脆弱性和金融市場波動相關的不確定性持續存在，歐元區經濟增長前景正在轉向下行。

看點四：經貿摩擦如何變

去年以來，全球範圍內經貿摩擦驟然增多，政策風險重新上行，基於規則的多邊貿易體制被削弱，成為世界經濟面臨的主要威脅之壹。分析普遍認為，經貿摩擦壹旦升級，將對2019年世界經濟造成重大沖擊。

IMF警告，貿易緊張局勢加劇以及由此帶來的政策不確定性上升可能挫傷商業和金融市場情緒，引起金融市場動蕩，並導致貿易和投資減緩。貿易壁壘的增加會破壞全球供給鏈，阻礙新技術傳播，最終導致全球生產和福利下降。

世界大型企業研究會首席經濟學家巴特·範阿克表示，如果不出現國際貿易摩擦全面升級等極端情形，未來半年內世界經濟仍將保持較為強勁的增長勢頭。

看點五：債務風險如何解

IMF去年10月發布的《財政監測報告》顯示，全球非銀行業的公共和私人部門債務總額已達到182萬億美元，相當於2007年水平的1.5倍，同時超過40%的低收入經濟體面臨陷入債務困境的風險。

在債務規模如此之大的背景下，市場和企業更易受到金融環境收緊的影響。事實上，在這應發達經濟體貨幣政策正常化的過程中，新興市場和發展中經濟體已經感受到了壓力。這壹進程如果突然加速，就可能帶來更多挑戰。

精彩節目介紹

《中國輿論場》

國內首檔“融媒體”新聞評論節目，給你不一樣的新聞體驗。

全球直播LIVESTV KVVV15.3 美南國際電視網

節目介紹：

《中國輿論場》是CCTV4推出的國內首檔“融媒體”新聞評論節目。最新輿情，最熱話題，明辨是非，凝聚共識。借助大數據，每天發布的輿情指數，權威專家客觀點評，引入在線觀眾席，多屏互動，給你不一樣的新聞體驗。本期主題：俄稱烏準備在頓巴斯地區進行軍事挑釁。

播出時間：

每周日中午12:30首播，重播時間為每周日晚上9:30，以及周一早晨8:30。

▲ 節目截圖

▲ 節目截圖

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。

2. Google搜尋：

觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除了可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。

如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

《文華時間》

《新聞面對面》

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30全球直播，掌握世界新聞脈動

全球直播LIVESTV KVVV15.3 美南國際電視網

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃描二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響；為廣大觀眾，讓新聞播報更即時，美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五傍晚6:30-7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉，將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備（數據機/藍芽設備），可收看及收聽該頻道。

主播 高白
畢業於浙江傳媒學院新聞系播音與主持專業，中國國家級普通話測評員、中國國家級主任播音員。
1986年至2009年任浙江衛視首席新聞主播，2010年至2015年任浙江衛視駐美國首席記者兼新華社駐休斯頓記者（2016年卸任）。

今日美國

今日美南

全球直播

美南日報 Southern News Group

INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston, Texas

www.todayamerica.com | Tel: 281-498-4310 | Fax: 281-498-2728 | 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Southern Television 15.3 2019年1月份 電視頻道節目表							01/07/2019-01/13/2019
星期時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
	5	6	7	8	9	10	11
00:00-00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					貴州特別節目 (重播)
00:30-01:00							明星加油站(重播)
01:00-01:30	生活魔法師 (首播)					青山綠水看中國 (重播)	味道(重播)
01:30-02:00	經典電影(重播)	這裡是北京(重播) (English)	走進萬物 (重播)	字說絲綢 (重播)	中國大舞臺 (重播)		
02:00-02:30		中國文化(首播)					
02:30-03:00		今日關注(重播)					
03:00-03:30		貴州特別節目 (重播)	中國文化(重播)				
03:30-04:00	Fun Way to Learn Chinese (首播)					司馬白話(首播)	經典電影(重播)
04:00-04:30	等著我 (重播)	電視劇《台灣1895》 (重播) (English Subtitles)					
04:30-05:00	曉說(重播)	電視劇《北京青年》 (重播) (English Subtitles)					武林風 (重播)
05:00-05:30		中國大舞臺 (重播)					
05:30-06:00	開門大吉 (重播)	檔案 (重播)	司馬白話 (重播)	貴州特別節目 (重播)	易經 (重播)	國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	先鋒人物 (重播)
06:00-06:30	文明之旅 (重播)	粵語天地 (重播)	明星加油站(首播)	洋言洋語(重播)	曉說(首播)	游在中國 (首播)	
06:30-07:00							美南新聞聯播 (重播)
07:00-07:30	字說絲綢 (重播)					海峽兩岸 (重播)	游在中國 (重播)
07:30-08:00	中國輿論場 (重播)	今日關注 (首播)			青山綠水看中國(首播)	檔案 (首播)	
08:00-08:30		美南電視自製訪談《美南風雲人物》					
08:30-09:00	文明之旅 (重播)	走進萬物(首播)	快樂童年(重播)	中國大舞臺 (首播)	貴州特別節目 (首播)	經典電影(首播)	
09:00-09:30		五味草堂 (重播)					
09:30-10:00	早安休斯頓 (重播)	美南新聞聯播 (重播) / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞
10:00-10:30	國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞						
10:30-11:00	台灣心動線 (重播)	美食風味 (重播)	光鹽健康園地(重播)	城市一對一 (重播)	爸媽囡很大(重播)	Howdy Philippines! (首播)	中國輿論場 (首播)
11:00-11:30	生活 (重播)					這裡是北京(重播) (English)	
11:30-12:00	電視劇《台灣1895》 (首播) (English Subtitles)					游在美國(首播)	等著我 (首播)
12:00-12:30	卡通片《小瑞與大魔王》(首播)					洋言洋語(首播)	粵語天地(首播)
12:30-13:00	等著我 (重播)	易經 (重播)	武林風 (重播)	開門大吉 (重播)	武林風 (首播)	貴州特別節目 (重播)	台北博物館 (首播)
13:00-13:30	中國文藝 (重播)	台北博物館 (重播)	貴州特別節目 (重播)	幸福來敲門 (首播1)	幸福來敲門 (首播2)	開門大吉 (首播)	家庭幽默大賽(首播)
13:30-14:00	美南新聞聯播 (直播)					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	Howdy Philippines! (重播)
14:00-14:30	美食風味	治安對談	城市一對一	體育報導火箭時間	台灣心動線	生活 (首播)	字說絲綢 (首播)
14:30-15:00	生活 (重播)	電視劇《北京青年》 (首播) (English Subtitles)				中國文藝 (首播)	易經 (首播)
15:00-15:30	海峽兩岸(首播)					味道(首播)	中國輿論場 (重播)
15:30-16:00	健康之路 + 五味草堂 (首播)			家庭幽默大賽(重播)	司馬白話(重播)		
16:00-16:30				明星加油站 (重播)	檔案 (重播)	文明之旅 (首播)	
16:30-17:00	台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					幸福來敲門 (重播1)	幸福來敲門(重播2)
17:00-17:30							
17:30-18:00							
18:00-18:30							
18:30-19:00							
19:00-19:30							
19:30-20:00							
20:00-20:30							
20:30-21:00							
21:00-21:30							
21:30-22:00							
22:00-22:30							
22:30-23:00							
23:00-23:30							
23:30-00:00							

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。

Updated as: 1/3/2019

一紙認證讓零基础小白變大牛，十萬美元年薪不是夢？

一對一、手把手，帶您走進數據時代！

馬雲說：“人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，雲計算、大數據正在改變世界。

無需專業背景，零基础，只需經過3-4個月的學習和練習，就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家，就能輕鬆找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。

失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com

Email: info@lanecert.com

Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072

達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075

適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。

每週六1:00PM-4:00PM

S02-LANECERT-INC 思科網絡培訓中心 1234567C_8

很棒的價格！PINEY POINT 地產

出售 - MLS # 30330593

\$ 1,950,000

房屋特色:

6047平方英尺◆5臥室◆5.5浴室◆巨大的地塊◆定制泳池/水療中心◆2個帶廚房的戶外亭子◆全景窗戶◆瓦片屋頂◆巴西圍欄◆監控門◆4車庫◆還有更多.....

有意請電:

Sima Dalvandi(832) 630-7605

kw

KW REALTY

Zhen Fan, M.D.

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括:

● 症狀緩解

● 局部麻醉(無需去醫院)

● 在1-2天內恢復日常活動

● 具有美好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹

● 靜脈曲張手術

● 機器人腹部微創手術

● 疝氣手術

● 膽囊手術

● 大腸/直腸/胃切除手術

● 痔瘡切除手術

范縝 外科醫生

● Cincinnati 醫學院醫學博士

● Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal 專科醫生

外科 普外科 腸胃中心

281.318.1362

通國語、上海話、英語

靜脈曲張圖示

靜脈曲張

腫脹和皮膚瘙癢

皮膚和血管改變

靜脈潰瘍

手術前

手術後

Email: thezhenmaster@hotmail.com

9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036

1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

D03SU-FAN ZHEN 范縝醫師B7C_16

腸胃肝膽專科

www.gidocs.com

唐周聞 醫學博士

David Tang, MD

專精 無痛內鏡: 胃鏡/腸鏡/膽鏡檢查/內視超聲波

專治

● 胃痛、胃酸逆流、胃潰瘍

● 十二指腸潰瘍、胃炎、吞嚥困難

● 嘔吐、食道潰瘍、食道出血

● 腹脹、腹痛、腹瀉、便秘

● 便秘、貧血、食道癌、胃癌

● 大腸癌早期診斷、肝膽疾病

● 胰腺、膽道、肝硬化、肝炎

UT Southwestern 醫學院 醫學博士

休斯頓 Baylor 醫學院住院醫師

休斯頓 Baylor 醫學院腸胃專科

UT Southwestern 醫學院 高級內鏡專科

休斯頓 Memorial Herman Memorial City 醫院主治醫師

通國語/英語

敬請預約專線: 713.461.1026

(PPO/Medicare)

接受各類保險公司保險卡

Memorial: 915 Gessner Road, Suite 850, Houston, TX 77024

中國城: 9440 Bellaire Blvd. #205, Houston, TX 77036

D03GA-Tang, Zhouwen 唐周聞醫師前照-美南新聞 版校所有

八達旅遊 CASINO 巴士站

訂座電話 713-777-9988

所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證

L'auberge CASINO RESORT LAKE CHARLES

25 張出口

送\$5元或\$10 餐券

GOLDEN NUGGET LAKE CHARLES

每週七天天天開車

9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM, 11:00pm

二家賭場任選，兩小時一班車

COUSHATTA CASINO RESORT

44 張出口

星期一至星期日

8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM

送\$10元或\$12 餐券

請注意: 新開 11:00AM 班車

NASKILA GAMING

離休斯頓最近的賭場

只需要1小時

每週七天 9:00(直班)

車費\$15 享用\$25

DELTA DOWNS RACETRACK • CASINO • HOTEL

4 張出口

送\$5元或\$10 餐券

星期四 9:00AM

星期日 10:30AM

上車地點: FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwy Suite 141

jh

正茂商業屋頂

JH Roofing Inc. www.jh-roofing.com Office: 832-588-3273

誠信，敬業，價格合理，公司有責任險，業主安心

★ 更換各種商業屋頂，各種維修，精於抓漏

★ 提供每年屋頂保養檢驗，定期維修預防更大損失

★ 美南地區唯一華人專精商業屋頂公司

★ 擁有多年商業大樓檢驗師執照

★ 擁有多種品牌屋頂安裝，維修執照和證書

★ 協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠

★ 新屋頂和維修均有保證期

★ 榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

豐富經驗，技術純熟，完成超過250萬平方呎屋頂

Headquarter 516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080

Office: 972-235-2525 | Text: 972-235-2626

email: info@jh-roofing.com

Houston 5233 Bellaire Blvd #177

Bellaire, TX 77401

Tel: 832-588-3273

R05_JH-ROOF正茂屋頂C47_16

光新地板

Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材，甲室含量超低，複合地板，防水地板以及實木複合地板。

\$1.29 & UP (複合地板，防水地板)

\$2.49 & UP (實木複合地板)

\$2.99 & UP (12mm 複合地板包工包料)

\$4.99 & UP (實木地板包工包料)

其他包括: 地毯、地磚、花崗石臺面

為您的家庭及生意增輝

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

十年老店

營業時間: Mon-Sat 9am-6pm Sun 請預約

電話: (281) 980-1360 (832) 878-3879

傳真: (281) 980-1362

Email: jangao2002@yahoo.com

C08_LIGHTSOME光新地板C67C_16

敦煌地板

百種款色 包工包料

Design & Remodel

地毯 \$1.99 /呎 & UP

複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & UP

複合地板(12.3mm) \$2.99 /呎 & UP

塑膠地板 \$3.99 /呎 & UP

實木複合地板 \$5.99 /呎 & UP

花崗石 \$14.99 /呎 & UP

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

832-877-3777

C08_DESIGN-REMODEL敦煌地板C67C_16

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON

恆益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗 (低於108 UT)

\$2999.99 起

雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣

可擋95%紫外線 隔音強 終生保修

With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660

13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清，可享12個月無息分期付款。

Save Up to 50% on Energy Bills

info@valuewindowsdoorshouston.com

www.valuewindowsdoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營·防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

現在就打電話 免費估價

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

特價海鮮 不限量，隨意點，限堂吃

德州生蠔 \$11.99(6只) \$21.99(12只)

維吉尼亞螃蟹 \$11.99 (沙茶粉絲煲)

特別推薦

★ 花旗參響螺燉雞

★ 沙茶桂花腸

★ 金冠炒飯

★ 玫瑰豉油雞

★ 脆皮炸子雞

★ 花旗參響螺燉烏雞

★ XO韭菜花炒桂花腸

為慶祝本店開業二周年紀念！

現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元雙龍蝦折扣。

原價\$26.99減至\$21.99，每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch specials) (週一至週五) 11am-3pm (假日除外)

一個 Order, 兩只龍蝦 (只限堂食) \$21.99

www.crownseafoodrestaurant.com

10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072 (at Wilcrest)

Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

R03-CROWN SEAFOOD金冠酒家C66C_16

SOUTHERN NEWS GROUP

40th ANNIVERSARY

1979-2019

美南新聞 Southern News Group